

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

I DECEMBER 1977

WETSONTWERP

tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FIN ANCIEN (1)

MITGEBRACHT DOOR DE HEER d'ALCANTARA

DAMES EN HEREN,

Her onderhavige wetsontwerp srckt erroe onze fiscale wergeving in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de zesde richtlijn van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen, van 17 mei 1977, betreffende de uniforme grondslag van de B. T. W.

De Minister van Financiën leidt het ontwerp als volgt in :

De eersre twee B. T. W.-richtlijnen van de Europese Gemeenschappen kwamen 10 jaar geleden tot stand, nl. op 11 april 1967. Ze legden aan de Lidstaten de verplichting op hun verouderde srelsels van omzetsbelasting te vervangen

(1) Samensrelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer Deruelles,

A. -- Leden: de heren d'Alcantara, Tijl Declercq, Desmarts, Diegeuans, Dupré, Lenaerts, Martens, Maysradr, Van den Brande. -- de heren Boeykens, André Cools, Deruelles, Glinne, Mangelschors, Tobback, Van Acker. -- de heren Willy De Clercq, Defraigne, Delruelle, Sprockeels. -- de heren Desacyre, Schilz, -- de heer Clerfayt.

B. -- Plaatsvervangers: de heren Barbeaux, Ducobu, Lenssens, Mlle Olivier, Rennat Peeters, -- de heren Alise/me, Bob Cools, Ale'r. Detiège, de heer Scokaart, -- de heren Gol, Verberckmoes, -- de heer P. III/ Peeters. -- de heer Gendebien.

ZIE:

145 (1977-1978) :

- Nr 1: Wetsontwerp.
- Nr 2: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

1er DÉCEMBRE 1977

PROJET DE LOI

modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, le Code des taxes assimilées au timbre et le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. d'ALCANTARA

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi tend à conformer notre législation fiscale aux dispositions de la sixième directive du Conseil des Ministres des Communautés européennes, du 17 mai 1977, relative à l'assiette commune de la T. V. A.

Le Ministre des Finances a introduit la discussion du projet comme suit:

Les deux premières directives des Communautés européennes relatives à la T. V. A. datent du 11 avril 1967, c'est-à-dire d'il y a 10 ans. Elles imposaient aux Etats membres l'obligation de remplacer leur système suranné de

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Deruelles.

A. -- Membres: MM. d'Alcantara, Tijl Declercq, Desmarts, Diegeuans, Dupré, Lenaerts, Martens, Maysradr, Van den Brande. -- MM. Boeykens, André Cools, Deruelles, Glinne, Mangelschors, Tobback, Van Acker. -- Mlle Willy De Clercq, Defraigne, Delruelle, Sprockeels. -- Mlle Desaeve, Schilz, -- M. Clerfayt.

B. -- Suppléants: M. Barbeaux, Ducobu, Lenssens, Mlle Olivier, Rennat Peeters, -- MM. Alise/me, Bob COD/S, Mlle Detiège, M. Seobert. -- M. Col, Verberckmoes, -- M. P. III/ Peeters. -- M. Gendebien.

Voir:

145 (1977-1978) :

- Nr 1: Projet de loi.
- Nr 2: Amendements.

door een gemeenschappelijk B. T. W.-stelsel. De bedoeling van deze eerste stap was een einde te maken aan de concurrentievervalsing die het gevolg was van de cumulatieve stelsels van omzetbelasting en tegelijk de basis te leggen voor een latere afschaffing van de interne belastinggrenzen in de gemeenschap.

Hoewel die eerste twee richtlijnen de structuur en de wijze van toepassing van het gemeenschappelijk B. T. W.-stelsel omschreven, rondten zij de Lidsraten niettemin een aantal vrijheden toe, waarvan op zeer uiteenlopende wijze gebruik werd gemaakt.

Uiteraard is daardoor het toepassingsgebied van de B. T. W. in de negen landen van de Europese Gemeenschappen sterk verschillend.

De 3^e, 4^e en 5^e richtlijnen brachten daarin geen wijziging. Zij hadden immers betrekking op de datum van inwerkingtreding van het nieuwe stelsel in de Lidsraten. België deed een beroep op de derde richtlijn om de datum van inwerkingtreding van het B. T. W.-stelsel in ons land met 1 jaar te verdagen, nl. tot 1 januari 1971. Zodoende kon de hervorming worden doorgevoerd in een periode van meer stabiele conjunctuur en de sociaal-economische verstoringen werden vermeden die zich voordien in andere Lid-Staten hadden voorgedaan.

Intussen, met name op 21 april 1970, had de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen besloten de bijdragen van de Lidstaten voor de uitgaven van de Gemeenschappen, te vervangen door eigen financiële middelen. Die beslissing bepaalde dat die eigen middelen niet alleen zouden bestaan uit landbouwheffingen en douanerechten, maar reeds zouden verkregen worden uit de belasting over de toegevoegde waarde, « door toepassing van een percentage dat 1 % niet mag overschrijden, op een grondslag welke, op uniforme wijze voor de Lidstaten wordt vastgesteld volgens Communautaire voorschriften ». Dit percentage wordt berekend over de grondslag van heffing van de B. T. W. en niet over de nationale B. T. W.-ontvangsten zelf, aangezien deze laatste methode, wegens het bestaan van zeer uiteenlopende nationale B. T. W.-tarieven, tot een zeer ongelijkwaardige bijdrage van de Lidstaten zou leiden.

De Raad van Ministers van Buitenlandse Zaken en van Financiën heeft op 17 oktober jl. de modaliteiten bepaald volgens welke de Europese Gemeenschappen vanaf 1 januari 1978 zullen beschikken over aldus berekende eigen B. T. W.-middelen. Tijdens een overgangperiode van vijf jaar zullen de Lidstaten de methode mogen toepassen die zij het meest geschikt achten :

- ofwel de methode voorgesteld door de Europese Commissie, waarin elke onderneming het verschil moet bepalen tussen het totaal bedrag van de belastbare verkoop en het totaal bedrag van de voor aftrek vatbare aankopen;

- ofwel de macro-economische methode voorgesteld door België, die stoelt op een globale berekening uitgevoerd door de administratie.

België zal deze macro-economische methode toepassen. Zij vergt geen enkele bijkomende formaliteit vanwege de grote of kleine ondernemingen. Bij het einde van de overgangperiode van vijf jaar, zal de Raad op voorstel van de commissie, eenparig moeten beslissen over de inhoud en de werking van het definitieve stelsel.

Het ligt evenwel voor de hand dat geen enkele berekeningsmethode van eigen E. E. G.-middelen zou leiden tot een gelijkwaardige bijdrage van de Lidstaten, indien niet vooraf werd overgegaan tot een verdere harmonisatie van de wijze van toepassing in de landen van de Europese Gemeenschappen. De voornaamste doelstelling van de zesde

taxes sur le chiffre d'affaires par un système communautaire de T. V. A. Ce premier pas tendait à mettre fin à la perturbation de la concurrence provoquée par les systèmes cumulatifs de la taxe sur le chiffre d'affaires et, en même temps, à jeter les bases de la suppression ultérieure des frontières fiscales internes à l'intérieur de la Communauté.

Ces deux premières directives, si elles déterminaient la structure et les modalités d'application du système communautaire de la T. V. A., laissaient néanmoins les Etats membres libres d'agir comme ils l'entendaient sur un certain nombre de points. Cette liberté les Etats l'ont utilisée de manière très divergente.

Il en résulte évidemment que le champ d'application de la T. V. A. dans les neuf pays de la Communauté européenne est très différent.

Les troisième, quatrième et cinquième directives n'ont apporté aucune modification à cette situation. Elles ne concernent en effet que la date d'entrée en vigueur du nouveau système dans les Etats membres. La Belgique a invoqué la troisième directive pour retarder d'un an la date d'entrée en vigueur du système de la T. V. A. dans notre pays et la reporter ainsi au 1^{er} janvier 1971. Cela permettait de procéder à la réforme dans une période conjoncturelle plus stable et d'éviter les perturbations socio-économiques qui s'étaient produites antérieurement dans d'autres Etats membres.

Entre-temps le Conseil de Ministres des Communautés européennes avait décidé le 21 avril 1970 de remplacer par des ressources propres les contributions budgétaires des Etats membres aux dépenses des Communautés. Cette décision prévoyait que ces ressources propres non seulement se composeraient de prélèvements agricoles et de droits de douane mais proviendraient également de la taxe sur la valeur ajoutée « par application d'un taux qui ne peut dépasser 1 %, à une assiette déterminée d'une manière uniforme pour les Etats membres selon les règles communautaires ». Ce taux est calculé sur l'assiette de perception de la T. V. A. et non sur les recettes nationales de la T. V. A. elles-mêmes, étant donné qu'en raison de l'existence de taux nationaux très différents, cette dernière méthode aurait pour résultat une contribution de valeur très inégale des Etats membres.

Le Conseil de Ministres des Affaires étrangères et des Finances a arrêté, le 17 octobre dernier, les modalités selon lesquelles les Communautés européennes disposeront, à partir du 1^{er} janvier 1978, des ressources propres de la T. V. A. ainsi calculées. Pendant une période transitoire de cinq ans, les Etats membres pourront appliquer la méthode qui leur semble la plus appropriée :

- soit la méthode proposée par la Commission européenne, selon laquelle chaque entreprise doit déterminer la différence entre le montant global de la vente imposable et le montant global des achats déductibles;

- soit la méthode macro-économique proposée par la Belgique, méthode fondée sur un calcul global effectué par l'administration.

La Belgique appliquera cette méthode macro-économique qui n'implique aucune formalité supplémentaire de la part des grandes ou petites entreprises. A la fin de la période transitoire de cinq ans, le Conseil, sur la proposition de la Commission, devra, à l'unanimité, décider du contenu et du fonctionnement du système définitif.

Il est cependant évident qu'aucun mode de calcul des ressources propres de la C. E. E. ne mènera à une cotisation équivalente des Etats membres s'il n'est pas au préalable procédé à la continuation d'une harmonisation du mode d'application dans les pays des Communautés européennes. L'objectif principal de la sixième directive du Conseil de

richtlijn van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen beslaat dan ook in het voornamelijk van een uniforme heffingsgrondslag. Tegelijk wordt een verdere stap gezet naar de harmonisatie van de bestaande nationale B. T. W.-stelsels, ter voorbereiding van de reeds vroeger beoogde opheffing van de belastinggrenzen. Deze opheffing is niet mogelijk zolang op economisch, monetair en politiek vlak in de Gemeenschappen niet een verdergaande integratie is bereikt.

Krachtens artikel 1 van de zesde richtlijn moeten de nationale B. T. W.-stelsels « zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 1 januari 1978 » aan de bepalingen van de richtlijn worden aangepast.

Niet al die bepalingen zijn echter tegen deze datum verbindend voor de Lid-Staten. De richtlijn houdt immers een groot aantal louter facultatieve bepalingen in. Zij bevat bovendien een reeks bepalingen die aan de Lid-Staten de mogelijkheid bieden bestaande regelingen te behouden tijdens een overgangperiode van vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari 1978, en die slechts kan worden beëindigd, afwijking per afwijking, door een eenparige beslissing van de Ministerraad.

Gelet op de beperkte tijdsspanne waarbinnen de aanpassing van de wergeving aan de zesde richtlijn moest worden voorbereid en uitgevoerd, is de Regering van oordeel dat maximaal gebruik moet worden gemaakt van de mogelijkheden die aan de Lid-Staten worden gelaten om de huidige wergeving gedurende de overgangperiode zoveel mogelijk ongewijzigd te behouden.

Aldus wordt voorgesteld in die wergeving in beginsel slechts de wijzigingen aan te brengen die ingevolge de richtlijn op 1 januari 1978 verplicht moeten worden verwezenlijkt.

Die wijzigingen zijn het onderwerp van hoofdstuk I van het onderhavige ontwerp.

Hoofdstuk II van het ontwerp strekt ertoe de B. T. W. op de verkoop van tweedehandswagens door particulieren, te vervangen door een zgn. inschrijvingstaks. De heffing van de B. T. W. op die verrichtingen is immers in strijd met de bepalingen van de 6^e richtlijn.

De inschrijvingsraks die de B. T. W. vervangt zal evenwel worden berekend naar hetzelfde tarief en op dezelfde grondslag. Er is dus ter zake geen wijziging van de belastingdruk.

Deze oplossing dringt zich op indien men het evenwicht wil behouden dat thans bestaat tussen de verkoop van nieuwe wagens en de tweedehandsmarkt. Bovendien is het essentieel om concurrentievervalsing te voorkomen dat verrichtingen van particulieren op dit vlak op dezelfde wijze behandeld worden als de verrichtingen van de handelaren in tweedehandswagens.

Hoofdstuk III van het ontwerp beperkt zich tot een technische wijziging inzake registratierechten.

* * *

De voorgeselde wijzigingen hebben slechts een zeer geringe budgettaire weerslag. Een aantal kleine verschuivingen doen zich voor, maar dan in beide richtingen. Er zijn geen gegevens beschikbaar om de juiste weerslag te ramen, maar het uiteindelijke resultaat zal budgettair vrijwel neutraal zijn.

Voor de landbouw, de kleine ondernemingen en de uitvoer is er geen noemenswaardige wijziging. Bijgevolg blijven de administratieve verplichtingen van die belastingplichtigen ongewijzigd.

Tenslotte mag worden gesteld dat het ontwerp vrijwel zonder economische of sociale gevolgen zal zijn, meer bepaald zal er geen invloed op de prijzen zijn.

Ministres des Communautés européennes est, dès lors, de réaliser une base de taxation uniforme. En même temps, un nouveau pas est fait sur le chemin de l'harmonisation des régimes nationaux existants en matière de T. V. A. en vue de préparer la suppression des limites fiscales, déjà antérieurement recherchée. Cette suppression n'est pas possible aussi longtemps que les Communautés n'auront pas réalisé une intégration plus poussée sur les plans économique, monétaire et politique.

Conformément à l'article premier de la sixième directive, les régimes nationaux de la T. V. A. doivent être adaptés aux dispositions de cette directive « dans les meilleurs délais et au plus tard le 1^{er} janvier 1978 ».

Ces dispositions ne sont toutefois pas toutes impératives pour les Etats membres à partir de cette date. La directive contient d'ailleurs un grand nombre de dispositions purement facultatives.

Elle comporte également une série de dispositions permettant aux Etats membres de maintenir des régimes existants pendant une période transitoire de cinq ans à compter du 1^{er} janvier 1978, période à laquelle il ne peut être mis fin, dérogation par dérogation, que par une décision unanime du Conseil de Ministres.

Compte tenu de la brièveté du délai dans lequel la législation devait être adaptée à la sixième directive et mise en vigueur, le Gouvernement estime qu'il convient d'user au maximum des facultés laissées aux Etats membres de maintenir la législation actuelle inchangée pendant la période transitoire.

Il est, dès lors, proposé de n'apporter en principe à cette législation que les modifications imposées par la même directive à partir du 1^{er} janvier 1978.

Ces modifications font l'objet du chapitre I du présent projet.

Le chapitre II du projet de loi tend à remplacer, par une taxe dite à l'immatriculation, la T. V. A. frappant les ventes des voitures d'occasion par des particuliers. La perception de la T. V. A. sur ces opérations est en effet contraire aux dispositions de la sixième directive de la C. E. E.

La taxe à l'immatriculation tenant lieu de T. V. A. sera toutefois calculée au même taux et moyennant une assiette identique. Il ne peut donc être question à ce propos d'une modification de la pression fiscale.

Cette solution s'impose si l'on entend maintenir l'équilibre actuel entre la vente de voitures neuves et de voitures d'occasion. En outre, pour éviter que ne se crée un déséquilibre concurrentiel, il importe que les opérations réalisées par les particuliers soient mises sur le même pied que les opérations réalisées par les marchands de voitures d'occasion.

Le chapitre III du projet se borne à une modification technique en matière de droits d'enregistrement.

" " "

L'impact budgétaire des modifications proposées est infime. S'il intervient un certain nombre de petits glissements, ceux-ci ont lieu dans les deux sens. Si nous ne possédons aucun élément permettant d'effectuer une évaluation précise, toujours est-il que finalement le résultat budgétaire sera assez neutre.

Aucune modification significative n'intervient en ce qui concerne l'agriculture, les petites entreprises et les exportations. Par conséquent, les obligations administratives des assujettis intéressés ne sont pas modifiées.

Enfin, il est permis d'affirmer que le projet n'aura pour ainsi dire pas de conséquences économiques ou sociales et, plus précisément, il n'aura aucune répercussion sur les prix.

Bespreking

Arr. 1 tot 16

De artikelen 1 tot en met 16 worden zonder bespreking aangenomen.

Art. 17

De Koning kan een minimum maatstaf van heffing bepalen voor de leveringen en de invoer van automobielen, motorrijwielen, jachten, vliegtuigen en dergelijke.

Ter zitting dient de Minister een amendement in dat de tekst van dit artikel als volgt aanvult :

« Hij kan eveneens de maatsraf van heffing van de dienst die een reisbureau ingevolge artikel 20, § 2, geacht wordt te verstrekken, vaststellen op een percentage van het totaal van de bedragen die het reisbureau aanrekent aan degene van wie het de prijs van deze dienst vordert : ».

De Minister van Financiën acht deze aanpassing noodzakelijk ingevolge de wet van 29 november 1977 tot wijziging van de artikelen 20, 29, 35, 41 en 45 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de roegcvoerde waarde.

Artikel 17 wordt, aldus geamendeerd, eenparig aangenomen.

Arr. 18 tot 22

De artikelen 18 tot en met 22 worden zonder bespreking aangenomen.

Art. 23

„Dit artikel betreft de diensten die van B. T. W. vrijgesteld zijn.

De vraag rijst naar de juiste interpretatie van de uitdrukking «doeleinden van syndicale aard». Dekt het begrip syndicaat ook de bedrijfsgroeperingen of gaat het alleen om verenigingen van werknemers?

De Minister herinnert eraan dat bepaalde groeperingen er baat bij hebben als belastingplichtige te worden aangemerkt. Thans kunnen zij voor het meest voordelige stelsel opteren. Voortaan zal er een vrijstelling — zonder optiemogelijkheid — zijn, onder meer voor instellingen die doeleinden van syndicale aard nastreven. De bevoegde instanties van de Europese Gemeenschappen dienen zich nog uit te spreken over de precieze interpretatie van bedoeld begrip.

Het amendement van de heer Mundeleer (Stuk n° 145/2) strekt ertoe de kunstenaars te beschermen door de verkoop van originele werken door de kunstenaar zelf, vrij te stellen van belasting. Zodoende zou vermeden worden dat jonge kunstenaars zich in het buitenland zouden vestigen waar een gunstiger fiscaal klimaat heerst. Men vergeet immers niet dat ingevolge een beslissing van de vorige regering de B. T. W. van 6 % op 18 % werd gebracht.

Het amendement van de heer Desmarests (Stuk n° 145/2) dat dezelfde draagwijdte heeft, stoelt op de overweging dat binnen afzienbare tijd deze aangelegenheid zal worden geregeld in een 7^e richtlijn. Volgens deze richtlijn zou de levering en de invoer van kunstvoorwerpen door de kunstenaar zelf, van de belasting zijn vrijgesteld, om te vermijden binnen enkele weken het B. T. W.-Wetboek opnieuw te moeten wijzigen, zou de vrijstelling thans reeds kunnen ingevoerd worden.

Discussion

Art. 1 à 16

Les articles 1 à 16 sont adoptés sans discussion.

Art. 17

Le Roi peut fixer une base minimale d'imposition pour les livraisons et les importations de voitures automobiles, motocyclettes, yachts, avions, etc.

En séance le Ministre présente un amendement visant à compléter le texte de cet article comme suit :

« Il peut aussi fixer la base d'imposition de la prestation qu'une agence de voyage est censée fournir en vertu de l'article 20, § 2, à un pourcentage du total des sommes que l'agence de voyage porte en compte à la personne à qui elle réclame le prix du service. »

Le Ministre des Finances estime cette adaptation nécessaire par suite de la loi du 29 novembre 1977 modifiant les articles 20, 29, 35, 41 et 45 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

L'article 17, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 18 à 22

Les articles 18 à 22 sont adoptés sans discussion.

Art. 23

Cet article a trait aux services exonérés de la T. V. A.

Il est permis de s'interroger sur la signification exacte de l'expression «objectifs de nature syndicale». La notion de syndicat recouvre-t-elle aussi les groupements professionnels ou s'agit-il uniquement d'organisations de travailleurs salariés?

Le Ministre rappelle que certains groupements ont intérêt à être considérés comme contribuables. Actuellement, ils peuvent opter pour le régime le plus favorable. Dorénavant, il y aura exonération — sans faculté d'option — notamment pour les organismes qui poursuivent des objectifs de nature syndicale. Les instances compétentes des Communautés européennes doivent encore se prononcer sur l'interprétation exacte de la notion précitée.

L'amendement de M. Mundeleer (Doc. n° 145/2) a pour objet de protéger les artistes en exonérant de la taxe la vente d'œuvres originales par l'artiste lui-même. Cela permettrait d'éviter que les jeunes artistes ne s'établissent à l'étranger où ils bénéficieraient d'un régime fiscal plus favorable. Il ne faut pas oublier, en effet, que le taux de la T. V. A. a été porté de 6 % à 18 % par une décision du gouvernement précédent.

L'amendement de M. Desmarests (Doc. n° 145/2), qui a la même portée, repose sur la conviction que ce problème sera réglé à bref délai dans une 7^e directive. En vertu de celle-ci, la livraison et l'importation d'objets d'art par l'artiste lui-même seraient exonérées de la taxe. Cette exonération pourrait être prévue dès à présent pour éviter de devoir modifier à nouveau le Code de la T. V. A. dans quelques semaines.

De Minister herinnert eraan dat de 7^e richtlijn nog steeds in het stadium van de administratieve voorbereiding is en dat er geen enkele politieke beslissing is gevallen. Het probleem is trouwens te berde gebracht ter gelegenheid van de bespreking over de 6^e richtlijn. Er kon toen geen overeenstemming tussen al de Lid-Statens worden bereikt. De Minister verbindt er zich reeds al het mogelijke te doen om de besprekingen op Europees niveau snel te laten verlopen. Zodra de 7^e richtlijn officieel zal aangenomen zijn en zulks kan binnen afzienbare tijd gebeuren, zal de Regering binnen de kortstmogelijke termijn een wetsontwerp indienen.

Krachtens de 6^e richtlijn is de vrijstelling van de kunstenaar evenwel niet mogelijk.

Na deze verklaring, trekken beide leden hun amendement in.

Van regeringszijde worden nog volgende wijzigingen voorgesteld :

In de Nederlandse tekst :

1^o in 3^o, na de woorden «wanneer die exploitanten en inrichtingen » de woorden invoegen « instellingen zijn die »;

2^o in 5^o, na de woorden « wanneer de dienstverrichter » de woorden invoegen « een instelling is die »;

3^o in 6^o, na de woorden « wanneer die exploitant » de woorden invoegen « een instelling is die ».

Artikel 23 wordt, op een onthouding na, eenparig aangenomen.

Het lid dat zich onthoudt wenst te onderstrepen dat het niet opgaat de zelfgemaakte werken van kunstenaars aan een zo hoge B. T. W. te onderwerpen. Voor alle cultuurproducten zou eenzelfde fiscaal stelsel moeten gelden.

Art. 24 tot 26

De artikelen 24, 25 en 26 worden zonder bespreking aangenomen.

Art. 27

Een lid stelt vast dat de tekst van dit artikel een veel verdere draagwijdte heeft dan de memorie van toelichting laat vermoeden.

Artikel 50, § 1, van het B. T. W.-Wetboek is immers de basistekst omtrent de verplichtingen van de belastingplichtigen en regelt de aangifteplicht, de factureringsplicht en de betalingsplicht, alsmede de periodiciteit van deze verplichtingen.

In het ontwerp wordt voorgesteld om bij koninklijk besluit hiervan af te wijken. Dat is zeer verregaand en verontrustend. De vraag rijst of en in hoeverre, aan de uitvoerende macht een dergelijke bevoegdheid kan worden gegeven.

Om aan deze bekommernis tegemoet te komen stelt de Minister een nieuwe redactie voor van artikel 27, die precieser de bedoeling van de Regering uitdrukt :

« Aan artikel 52 van hetzelfde Wetboek wordt een vierde lid toegevoegd, luidend als volgt :

Hij kan ten slotte afwijken van het bepaalde in artikel 50, § 1, 4^o, om de medecontractant van de leverancier of van de dienstverrichter, wanneer hij zelf een belastingplichtige is, tot voldoening van de belasting te verplichten in de mate dat Hij zulks noodzakelijk acht om die voldoening te vrijwaren. »

Le Ministre rappelle que la 7^e directive en est encore au stade de la préparation administrative et qu'aucune décision politique n'a été prise à ce sujet. Le problème a d'ailleurs été évoqué à l'occasion de la discussion de la 6^e directive. A l'époque, les Etats membres n'ont pas pu tomber d'accord. Le Ministre prend l'engagement de faire tout ce qui est en son pouvoir pour que les discussions au niveau européen se déroulent rapidement. Dès que la 7^e directive aura été adoptée officiellement, et cela peut se faire à brève échéance, le Gouvernement déposera un projet de loi dans les meilleurs délais.

La 6^e directive cependant ne prévoit pas cette exonération en faveur de l'artiste.

Après cette déclaration les deux membres retirent leur amendement.

Le Gouvernement propose encore les modifications suivantes :

Dans le texte néerlandais :

1^o au 3^o, après les mots «wanneer die exploitanten en inrichtingen », insérer les mots « instellingen zijn die »;

2^o au 5^o, après les mots « wanneer de dienstverrichter », insérer les mots « een instelling is die »;

3^o au 6^o, après les mots « wanneer die exploitant », insérer les mots « een instelling is die ».

L'article 23 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Le membre qui s'est abstenu entend souligner qu'il ne se justifie pas de soumettre les œuvres faites par les artistes eux-mêmes à un taux de T. V. A. aussi élevé. Tous les produits de la culture devraient être soumis au même régime fiscal.

Art. 24 à 26

Les articles 24 à 26 sont adoptés sans discussion.

Art. 27

Un membre constate que le texte de cet article a une portée sensiblement plus importante que ne le laisse supposer l'exposé des motifs.

L'article 50, § 1, du Code de la T. V. A. constitue en effet le texte de base concernant les obligations des assujettis. Il règle les obligations de déclaration, de facturation et d'acquiescement, ainsi que la périodicité de ces obligations.

Le projet propose de déroger à ces dispositions par arrêté royal, ce qui est lourd de conséquences et inquiétant. Il est demandé s'il est possible, et dans quelle mesure, d'accorder une telle compétence au pouvoir exécutif.

Afin de rencontrer cette préoccupation, le Ministre propose une nouvelle formulation de l'article 27 exprimant d'une façon plus précise l'intention du Gouvernement :

« L'article 52 du même Code est complété par un quatrième alinéa, rédigé comme suit :

Il peut enfin déroger à l'article 50, § 1^{er}, 4^o, pour obliger le cocontractant du fournisseur de biens ou de services, lorsqu'il est lui-même un assujetti, au paiement de l'impôt dans la mesure où il l'estime nécessaire pour garantir ce paiement. »

Tijdens de bespreking van deze aangelgenheid stelde een lid de vraag of het niet-aanpassen van de Belgische wergeving inzake fiscaliteit op onroerende goederen, wergeving die door het lid onderwets en niet voldoende sociaal wordt geacht, te wijten is aan tijdsgebrek.

De Minister antwoordt dat her inderdaad bij gebrek aan tijd niet mogelijk is geweest wijzigingen voor te stellen in de onroerende sector. De zesde richtlijn laat ter zake overigens aan de Lid-Staten de vrije keuze om hun huidige regeling al of niet te behouden.

Het gearandeerde artikel 27 wordt eenparig aangenomen.

Art. 28 en 29

De artikelen 28 en 29 worden zonder bespreking aangenomen.

Art. 30

Het amendement van de heer Desmarests (Stuk n° 145/2) sluit aan bij zijn amendement op artikel 23. Hij trekt het eveneens in.

Door de Regering wordt een amendement ingediend dat een aanpassing inhoudt van de verwijzing naar artikel 35 van het Wetboek en waarvan de tekst luidt als volgt :

„2° In artikel 30 van het ontwerp dient her 2° als volgt gelezen :

2° in § 4, tweede lid, worden de woorden "in artikel 2, 3°" vervangen door de woorden "in artikel 35, eerste lid " .

Het gearandeerde artikel 30 wordt eenparig aangenomen.

Am. 31 tot 33

De artikelen 31, 32 en 33 worden zonder bespreking aangenomen.

Art. 34

In dit artikel wordt onder meer voorgesteld een minimale boete van 1 000 F op te leggen telkens wanneer de B. T. W. niet of niet tijdig wordt voldaan (art. 70, § 1, van het B. T. W.-Wetboek).

Deze minimumboete is van toepassing zowel ingeval van fraude als in geval van vergissing.

Volgens een lid kan dit aanleiding geven tot het bovenmatig bestraffen van kleine overtredingen, terwijl het doel toch is de grote misbruiken tegen te gaan.

Van regeringszijde wordt erop gewezen dat een overtreding op het sruk van de B. T. W. een belangrijke weerslag kan hebben op de heffing van andere belastingen (o.m. de inkomensbelastingen), of kan wijzen op een systematische fraudentaliteit. De minimumboete kan uiteraard vermindert worden ingevolge de macht tot vermindering of kwijtschelding die door artikel 84 van de B. T. W.-Wetboek aan de Minister van Financiën wordt toegekend. Om redenen van eenvormigheid werd voorgesteld her minimum van de boete bedoeld in § 1 van artikel 70 van het Wetboek, gelijk te stellen met het minimum van die vermeld in de overige paragrafen van dit artikel.

Vermits in de praktijk de minimale boete van 1 000 F voorzien in § 1 omzeggens nooit van toepassing zal zijn, is de Minister het ermee eens het 1° van artikel 34 te schrappen.

Artikel 34 wordt, aldus gearandeerd, eenparig aangenomen.

Au cours de la discussion de cette question, un membre demande si la non-adaptation de la législation belge en matière de fiscalité immobilière, législation que le membre qualifie de désuète et d'insuffisamment sociale, est due à un manque de temps.

Le Ministre répond que c'est, en effet, faute de temps qu'il n'a pas été possible de proposer des modifications dans le secteur immobilier. La sixième directive laisse d'ailleurs aux Etats membres la latitude de maintenir ou non leur régime actuel.

L'article 27, tel qu'il a été amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 28 et 29

Les articles 28 et 29 sont adoptés sans discussion.

Art. 30

L'amendement de M. Desmarests (Doc. n° 145/2) est en corrélation avec son amendement à l'article 23. Il le retire également.

Le Gouvernement présente un amendement adaptant la référence à l'article 35 du Code, dont le texte est libellé comme suit :

„2° A l'article 30 du projet, le 2° doit être lu comme suit :

2° au § 4, alinéa 2, les mots "à l'article 2, 3°" sont remplacés par les mots "à l'article 35, premier alinéa" .

L'article 30 amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 31 à 33

Les articles 31, 32 et 33 sont adoptés sans discussion.

Art. 34

Cet article propose notamment d'infliger une amende d'un montant minimum de 1 000 F chaque fois que la T. V. A. n'est pas acquittée dans les délais (art. 70, § 1, du Code de la T. V. A.).

Cette amende minimum est applicable tant en cas de fraude que d'erreur.

Un membre est d'avis qu'une telle mesure peut donner lieu à une pénalisation excessive des menues infractions alors que l'article vise à contrecarrer les abus graves.

Le Gouvernement fait observer qu'une infraction en matière de T. V. A. peut avoir une incidence considérable sur la perception d'autres impôts (notamment les impôts sur les revenus) ou qu'elle peut trahir une tendance systématique à la fraude. Le minimum de l'amende peut évidemment être diminué à la suite du pouvoir de modération ou d'exemption que l'article 84 du Code de la T. V. A. accorde au Ministre des Finances. Pour des raisons d'uniformité il a été proposé d'aligner le minimum de l'amende prévu au § 1^{er} de l'article 70 du Code sur le minimum prévu par les autres paragraphes de cet article.

Etant donné qu'en pratique l'amende minimale de 1000 F prévu au § 1^{er} ne sera pratiquement jamais applicable, le Ministre se déclare d'accord pour supprimer le 1^{er} de l'article 34.

L'article 34 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.

Am. 35 tot 40

De artikelen 35 tot 40 worden zonder bespreking aangenomen.

Art. 41

Ter zitting stelt de Regering de volgende wijzigingen voor van artikel 7, van titel I, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, opnieuw ingevoegd door artikel 41 van het ontwerp:

1° in het 30 vervallen de woorden « voor een langere termijn dan ~~een~~ jaar »;

2° her 9° wordt vervangen door de volgende tekst:

« 9° de aflevering van proefrittenplaten (...) »

De Minister verantwoordt het 10 van het amendement door erop te wijzen dat autovoertuigen die voor minder dan ~~een~~ jaar worden gehuurd bij een onderneming die gespecialiseerd is in dergelijk verhuringen soms op naam van de huurder worden ingeschreven. De tekst van het ontwerp onderwerpt zulke inschrijvingen aan de taks, hetgeen voor die ondernemingen een zware last zou vormen.

Her 2° beoogt de vrijstelling van taks bij aflevering van proefrittenplaten aan constructeurs, monteurs, carrossiermakers, verkopers, voortverkopers of herstellende van autovoertuigen.

De tekst van het ontwerp is niet voldoende duidelijk en voorziet in de vrijstelling van de taks ten behoeve van alle inschrijvingen van voertuigen die in het verkeer worden gebracht door personen die een proefrittenplaat hebben bekomen, en dit zowel voor de proefrijdende voertuigen als de andere door die personen gebruikte voertuigen.

Verder dienen in de Franse tekst van het 50, c), van hetzelfde artikel, in de eerste regel, de woorden « en son nom » te worden geschrapt.

Het geamendeerde artikel 41 wordt eenparig aangenomen.

Am. 42 en 43

Deze artikelen werden zonder bespreking aangenomen.

„ „ „

Het gehele ontwerp, zoals het gewijzigd is, wordt door de 13 aanwezige leden, eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

A. d'ALCANTARA

De Voorzitter,

H. DERUELLES

Art. 35 à 40

Les articles 35 à 40 sont adoptés sans discussion.

Art. 41

En cours de séance le Gouvernement propose d'apporter les modifications suivantes à l'article 7 du titre I du Code des taxes assimilées au timbre, inséré à nouveau par l'article 41 du projet de loi:

1° au 30 les mots « pour une durée supérieure à un an » sont supprimés;

2° le 9° est remplacé par le texte suivant:

« 9° la délivrance de marques d'immatriculation d'essai. »

Le Ministre justifie le 10 de l'amendement en signalant que des voitures automobiles prises en location pour une durée inférieure à un an auprès de firmes spécialisées dans ce genre de locations, sont parfois immatriculées au nom du locataire. Le texte du projet soumet de telles immatriculations à la taxe et il en découlerait un lourd handicap pour ces firmes.

Le 2° vise à exempter de la taxe la délivrance de marques d'immatriculation d'essai aux constructeurs, assembleurs, carrossiers, vendeurs, revendeurs et réparateurs de véhicules automobiles.

Le texte du projet n'est pas suffisamment précis et exempté de la taxe toutes les immatriculations de véhicules mis en circulation par des personnes qui ont obtenu une marque d'immatriculation d'essai, aussi bien les véhicules à l'essai que les autres véhicules utilisés par ces personnes.

Il convient en outre de supprimer à la première ligne du 5°, c), du même article, les mots « en son nom »;

L'article 41 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 42 et 43

Ces articles sont adoptés sans discussion.

„ „ „

L'ensemble du projet, tel qu'il a été amendé, est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,

A. d'ALCANTARA

Le Président,

H. DERUELLES

ARTIKELN GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE

Art. 17.

Artikel 35 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 35. — De Koning kan een minimummaatstaf van heffing bepalen voor de leveringen en de invoer van:

1^o automobielen, motorrijwielen en andere motorrijtuigen voor vervoer te land, ongeacht de soort van de motor, alsmede voor aanhangwagens daarvoor;

2^o jachten en plezierboten;

3^o vliegtuigen, warervliegtuigen, helischroefvliegtuigen en andere dergelijke roesrellen, en zweefvliegtuigen.

Hij kan eveneens de maatstaf van heffing van de dienst die een reisbureau ingevolge artikel 20, § 2, geacht wordt te verstrekken, vaststellen op een percentage van het totaal van de bedragen die her reisbureau aanrekent aan degene van wie her de prijs van deze dienst vordert. »

Art. 23.

In artikel 4^o van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in § 2 worden een *lobis* en een *lOter* ingevoegd, luidend als volgt:

« *lobis* de diensten verleend aan hun leden door zelfstandige groeperingen van personen die een werkzaamheid uitoefenen welke is vrijgesteld krachtens § 1, 2^o, of krachtens 1^o van deze paragraaf, wanneer die diensten direct nodig zijn voor de uitoefening van die werkzaamheid, deze groeperingen van hun leden enkel terugbetaling vorderen van hun aandeel in de gezamenlijke uitgaven, en mits deze vrijstelling niet tot concurrentievervalsing kan leiden; de Koning regelt de toepassingsvoorwaarden van deze vrijstelling; »

« *lOter* de levering en de invoer van menselijke organen, van menselijk bloed en van moedermelk; »;

2^o in § 2, 2^o, worden de woorden « erkend ingevolge de wet van 12 juli 1966 » vervangen door de woorden « die erkend zijn ingevolge de wet van 12 juli 1966 en bovendien als zijnde van sociale aard »;

3^o in § 2, 3^o, worden de woorden « wanneer de onvangsten van de onderneming uitsluitend worden gebruikt om de kosten ervan te dekken » vervangen door de woorden « wanneer die exploitanten en inrichtingen instellingen zijn die geen winstoogmerk hebben en zij de onvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheden uitsluitend gebruiken tot dekking van de kosten ervan »;

4^o § 2, 4^o, wordt vervangen door de volgende tekst:

« 4^o het verstrekken van school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding en -herscholing, en van de daarmee samenhangende diensten, logies, spijzen en dranken daaronder begrepen, door instellingen die daartoe door de overheid zijn erkend of die aan dergelijke instellingen zijn toegevoegd of

ARTICLES AMENDES PAR LA COMMISSION

Art. 17.

L'article 35 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

« Article 35. — Le Roi peut fixer une base minimale d'imposition pour les livraisons et les importations:

1^o de voitures automobiles, motocyclettes et autres véhicules terrestres à tous moteurs, et leurs remorques;

2^o de yachts, bateaux et canots de plaisance;

3^o d'avions, hydravions, hélicoptères et autres appareils analogues, et de planeurs.

Il peut aussi fixer la base d'imposition de la prestation de services qu'une agence de voyages est censée fournir en vertu de l'article 20, § 2, à un pourcentage du total des sommes que l'agence de voyages porte en compte à la personne à qui elle réclame le prix des services. »

Art. 23.

A l'article 44 du même Code, sont apportées les modifications suivantes:

1^o au § 2, il est inséré un *lobis* et un *lOter*, rédigés comme suit:

« *lobis* les prestations de services fournies à leurs membres par les groupements autonomes de personnes exerçant une activité exonérée en vertu du § 1^{er}, 2^o, ou du 1^o de ce paragraphe, lorsque ces services sont directement nécessaires à l'exercice de cette activité, et que les groupements se bornent à réclamer à leurs membres le remboursement exact de la part qui incombe à chacun d'eux dans les dépenses engagées en commun, à la condition que cette exemption ne soit pas susceptible de provoquer des distorsions de concurrence; le Roi règle les conditions d'application de cette exemption; »

« *lOter* les livraisons et les importations d'organes humains, de sang humain et de lait maternel; »;

2^o au § 2, 2^o, les mots « agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1966 » sont remplacés par les mots « qui sont agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1966 et qui sont reconnues comme ayant un caractère social »;

3^o au § 2, 3^o, les mots: « lorsque les recettes qu'ils retirent de leur exploitation servent exclusivement à en couvrir les frais » sont remplacés par les mots « lorsque ces exploitants sont des organismes qui ne poursuivent pas un but lucratif et que les recettes qu'ils retirent des activités exemptées servent exclusivement à en couvrir les frais »;

4^o le § 2, 4^o, est remplacé par le texte suivant:

« 4^o les prestations de services ayant pour objet l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel, ainsi que les prestations de services qui leur sont étroitement liées, telle que la fourniture de logement, de nourriture et de boissons, effectuées par des orga-

ervan ufhagen; her gevev door leerkruchren van lessen met berrekking tot school- of universitair onderwijs, beroepsopleiding of -herscholing; »;

5" § 2, 6", wordt vervangen door de volgende tekst:

" 6" de verhuur van boeken en tijdschriften, van muziekpartituren, grammofoonplaten, magneetbanden, diapositieven en van andere dergelijke voorwerpen van culturele aard, en de diensten aan de lezers verstrekt door bibliotheken en leeszalen, wanneer de dienstverrichter een instelling is die geen winstoogmerk heeft en hij de ontvangsten uit de vrijgeselde werkzaamheden uitsluitend gebruikt tot dekking van de kosten ervan; »;

6" in § 2, 2", worden de woorden « mits de ontvangsten van de exploitatie uitsluitend dienen tot dekking van de kosten ervan » vervangen door de woorden « wanneer die exploitant een instelling is die geen winstoogmerk heeft en hij de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheden uitsluitend gebruikt tot dekking van de kosten ervan »;

7" § 2 wordt aangevuld als volgt:

• 10" de terbeschikkingstelling van personeel door religieuze of levensbeschouwelijke instellingen voor de in 1°, 2° en 4" bedoelde werkzaamheden, of met het oog op de verlening van geestelijk bijstand; »

« 11" de diensten ten behoeve en in het gemeenschappelijk belang van hun leden, verricht tegen betaling van een krachtens de statuten bepaalde bijdrage, door instellingen die geen winst beogen en doeleinden van politieke, syndicale, religieuze, levensbeschouwelijke, vaderlandslievende, filantropische of staatsburgerlijke aard nastreven; de Koning kan, ter voorkoming van concurrentievervalsing, de vrijstelling afhankelijk maken van aanvullende voorwaarden; »

• 12" de leveringen van goederen en de diensten, verricht in samenhang met werkzaamheden die ter verkrijging van financiële steun met betrekking tot in 1° tot 4°, 7° en 11° genoemde handelingen zijn georganiseerd door en uitsluitend ten bate van diegenen die deze handelingen verrichten; de Koning kan, ter voorkoming van concurrentievervalsing, beperkingen opleggen ten aanzien van het aantal van de vrijgestelde werkzaamheden of het bedrag van de opbrengsten. »;

8" in § 3 wordt een 1°bis ingevoegd, luidend als volgt:

« 2°bis de beralings- en ontvangstverrichtingen, met uitzondering van de invordering van schuldvervalsingen; de dienstverrichter kan, onder de voorwaarden gesteld door of vanwege de Minister van Financiën, kiezen voor het belasten ervan; »;

9" § 3, 3", wordt vervangen door de volgende tekst:

• 3" de diensten als makelaar of lasthebber bij de in 2° en 2°bis bedoelde handelingen, alsmede bij verzekeringen, niet inbegrepen de diensten als schade-expert, bij wisselverrichtingen, plaatsing van effecten en handelingen bedoeld in titel VIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen; »;

10" § 3 wordt aangevuld als volgt:

• 4" de leveringen en de invoer van goud dat normaal als beleggingsobject wordt gebruikt, tenzij de verkrijger of invoerder een centrale bank is of het goud be- of verwerkt of verbruikt. »

nismes qui sont reconnus à ces fins par l'autorité, ou par des établissements qui sont annexés à de tels organismes ou en dépendent; les prestations de services ayant pour objet des leçons données par des enseignants et portant sur l'enseignement scolaire ou universitaire, la formation ou le recyclage professionnel; »;

5° le § 2, 6°, est remplacé par le texte suivant:

• 6° les locations de livres et de périodiques, de partitions musicales, de disques, de bandes magnétiques, de diapositives et d'autres supports de la culture, et les prestations de services fournies aux lecteurs par les bibliothèques et les cabinets de lecture, lorsque les prestataires de ces services sont des organismes qui ne poursuivent pas un but lucratif et que les recettes qu'ils retirent des activités exemptées servent exclusivement à en couvrir les frais; »;

6° au § 2, 7°, les mots « pour autant que les recettes tirées de cette exploitation servent exclusivement à en couvrir les frais » sont remplacés par les mots « lorsque cet exploitant est un organisme qui ne poursuit pas un but lucratif et que les recettes qu'il retire de cette activité exemptée servent exclusivement à en couvrir les frais »;

7° le § 2 est complété comme suit:

• 10° la mise à disposition de personnel par des institutions religieuses ou philosophiques pour les activités visées aux 1°, 2° et 4°, ou dans un but d'assistance spirituelle; »

• 11° les prestations de services effectuées par des organismes n'ayant aucun but lucratif, moyennant le paiement d'une cotisation fixée conformément aux statuts, au profit de et dans l'intérêt collectif de leurs membres, à condition que ces organismes poursuivent des objectifs de nature politique, syndicale, religieuse, humanitaire, patriotique, philanthropique ou civique; le Roi peut imposer des conditions supplémentaires aux fins d'éviter des distorsions de concurrence; »

• 12° les livraisons de biens et les prestations de services effectuées à l'occasion de manifestations destinées à leur apporter un soutien financier et qu'ils organisent à leur profit exclusif, par les organismes dont les opérations sont exonérées conformément aux 1° à 4°, 7° et 11°; le Roi peut, en vue d'éviter des distorsions de concurrence, limiter le nombre de manifestations exonérées ou le montant des recettes. »;

8° au § 3, il est inséré un 2°bis, rédigé comme suit:

« 2°bis les opérations de paiement et d'encaissement à l'exception du recouvrement de créances; le prestataire peut opter pour la taxation de ces opérations dans les conditions fixées par le Ministre des Finances ou son délégué; »;

9° le § 3, 3°, est remplacé par le texte suivant:

• 3° les prestations de courtage ou de mandat dans les matières visées au 2° et 2°bis, en matière d'assurance, à l'exception de l'expertise en dommage, et en matière de change, de placement de valeurs mobilières et d'opérations visées au titre VIII du Code des taxes assimilées au timbre; »;

10° le § 3 est complété comme suit:

• 4° les livraisons et les importations d'or normalement affecté à des fins de placement, à moins que l'acquéreur ou l'importateur soit une banque centrale ou un transformateur ou consommateur d'or. »

Art. 27.

Aan artikel 52 van hetzelfde Wetboek wordt een vierde lid toegevoegd, luidend als volgt:

Hij kan ten slotte afwijken van het bepaalde in artikel 50, § 1, 4°, om de medecontractant van de leverancier of van de dienstverrichter, wanneer hij zelf een belastingplichtige is, tot voldoening van de belasting te verplichten in de mate dat Hij zulks noodzakelijk acht om die voldoening te vrijwaren. »

Art. 30.

In artikel 58 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in § 1, vierde lid, wordt de laatste zin opgeheven;
2° in § 4, tweede lid, worden de woorden « in artikel 2, 3° » vervangen door de woorden « in artikel 35, eerste lid »;

Art. 34.

In artikel 70 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° een § *Ibis* wordt ingevoegd, luidend als volgt:

« § 1bis. Ieder die onrechtmatig aftrek van belasting heeft genoten, verbeurt een geldboete gelijk aan het dubbel van die belasting in zover die overtreding niet wordt bestraft bij roep-issuing van § 1, eerste lid; »;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden « gelijk aan het dubbel van de op de handeling verschuldigde belasting » vervangen door de woorden « gelijk aan het dubbel van de op de handeling verschuldigde belasting, zonder dat ze minder mag bedragen dan duizend frank »;

3° in § 3, eerste lid, worden de woorden « gelijk aan het dubbel van die belasting » vervangen door de woorden « gelijk aan het dubbel van die belasting, zonder dat ze minder mag bedragen dan duizend frank »;

4° in § 4, eerste lid, worden de woorden « het bepaalde in de artikelen 24, 39, 41, 43, » vervangen door de woorden « het bepaalde in de artikelen 39 tot 43, »;

5° in § 4, tweede lid, worden de woorden « bij de artikelen 24, 39, 41, 43, » vervangen door de woorden « bij de artikelen 39 tot 43, »;

Art. 41.

In het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, waarvan titel I is opgeheven bij artikel 94 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, wordt opnieuw een titel I ingevoegd, luidend als volgt:

« TITEL I.

Inschrijvingstaks.

EERSTE AFDELING.

Invoering van de taks.

Artikel 1. - Onder de naam inschrijvingstaks wordt een met het zegel gelijkgestelde taks ingevoerd, die gegeven wordt onder de voorwaarden en met inachtneming van de regelen van deze titel..

Art. 27.

L'article 52 du même Code est complété par un quatrième alinéa, rédigé comme suit:

« Il peut enfin déroger à l'article 50, § 1^{er}, 4°, pour obliger le cocontractant du fournisseur de biens ou de services, lorsqu'il est lui-même un assujéti, au paiement de l'impôt dans la mesure où il l'estime nécessaire pour garantir ce paiement. »

Art. 30.

A l'article 58 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

- 1° au § 1^{er}, alinéa 4, la dernière phrase est abrogée;
2° au § 4, alinéa 2, les mots « à l'article 2, 3° » sont remplacés par les mots « à l'article 35, alinéa 1^{er} »;

Art. 34.

A l'article 70 du même Code sont apportées les modifications suivantes:

- 1° il est inséré un § *Ibis*, rédigé comme suit:

« § *Ibis*. Quiconque a obtenu indûment la déduction de la taxe, encourt une amende égale au double du montant de cette taxe dans la mesure où cette infraction n'est pas réprimée par le § 1^{er}, alinéa 1^{er}; »;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « égale à deux fois la taxe due sur l'opération » sont remplacés par les mots « égale à deux fois la taxe due sur l'opération, avec un minimum de mille francs »;

3° au § 3, alinéa 1^{er}, les mots « égale à deux fois le montant de cette taxe » sont remplacés par les mots « égale à deux fois le montant de cette taxe, avec un minimum de mille francs »;

4° au § 4, alinéa 1^{er}, les mots « aux articles 24, 39, 41, 43 » sont remplacés par les mots « aux articles 39 à 43 »;

5° au § 4, alinéa 2, les mots « par les articles 24, 39, 41, 43, » sont remplacés par les mots « par les articles 39 à 43, »;

Art. 41.

Dans le Code des taxes assimilées au timbre, dont le titre 1^{er} est abrogé par l'article 94 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de taxe sur la valeur ajoutée, il est inséré à nouveau un titre 1^{er} rédigé comme suit:

« TITRE I.

Taxe à l'immatriculation.

SECTION PREMIERE.

Etablissement de la taxe.

Article 1^{er}. - Il est établi, sous le nom de taxe à l'immatriculation, une taxe assimilée au timbre qui se perçoit dans les conditions et selon les modalités du présent titre.

AFDELING II.

Werkingsfeer.

Artikel 2. - Aan de taks zijn onderworpen:

1° iedere inschrijving in het repertorium van de Dienst van het Wegverkeer van de volgende voertuigen met eigen beweegkracht:

a) motorrijwielen, motordriewielers en motorvierwielers, personenwagens en auto's voor dubbel gebruik, minibussen, zoals die voertuigen worden omschreven door de reglementering met betrekking tot de voertuigen met eigen beweegkracht;

b) de voertuigen speciaal uitgerust voor het kamperen, al of niet samengesteld uit scheidbare eenheden;

1" iedere uitreiking van een inschrijvingsbewijs van een luchtvaartuig, overeenkomstig de reglementering betreffende de luchtvaart.

Artikel 3. - Aan de taks zijn eveneens onderworpen:

1" de eerste ingebruikneming op de openbare weg in België van een kampeerwagen door de eigenaar ervan of door een derde die handelt met roestemming van de eigenaar; de aanhangwagen wordt geacht te zijn gebruikt onder de voorwaarden die de taks verschuldigd maken, op het tijdstip van de eerste beraaling van de verkeersbelasting door de eigenaar van de aanhangwagen of door een derde die handelt met toestemming van de eigenaar;

2" de eerste ingebruikneming in België van een pleziervaartuig door de eigenaar ervan of door een derde die handelt met toestemming van de eigenaar; de vaartuigen waarvoor een vlaggebrief wordt gevraagd worden geacht te zijn gebruikt onder de voorwaarden die de belasting verschuldigd maken, op de dag waarop de vlaggebrief wordt uitgereikt.

Artikel 4. - § 1. Het belastbare feit vindt plaats:

1° ten aanzien van de in artikel 2 bedoelde voertuigen met eigen beweegkracht en luchtvaartuigen, op de dag waarop het inschrijvingsbewijs wordt uitgereikt;

2° ten aanzien van de in artikel 3, 1a, bedoelde aanhangwagens, op de dag van de eerste ingebruikneming door de eigenaar van de aanhangwagen of door een derde die handelt met roestemming van de eigenaar;

3° ten aanzien van de in artikel 3, 2°, bedoelde vaartuigen: op de dag waarop de vlaggebrief wordt uitgereikt of, indien zulke brief niet wordt gevraagd, op de dag van de eerste ingebruikneming van het vaartuig door de eigenaar ervan of door een derde die handelt met toestemming van de eigenaar.

§ 2. De taks is verschuldigd op de dag waarop de in artikel 10, § 2, bedoelde aangifte wordt ingediend.

AFDELING III.

Maatstaf van heffing.

Artikel 5. - § 1. De taks wordt geheven over de normale waarde van het goed op het rijdsrip waarop de belasting verschuldigd wordt.

Onder normale waarde wordt verstaan de prijs die hier te lande, op het tijdstip waarop de belasting verschuldigd wordt, voor het goed kan worden verkregen onder vrije mededinging tussen twee van elkaar onafhankelijke partijen,

SECTION II.

Champ d'application.

Article 2. - Sont soumises à la taxe:

1° toute immatriculation dans le répertoire matricule de l'Office de la circulation routière des véhicules automoteurs suivants:

a) les motocyclettes, tricycles et quadricycles à moteur, voitures et voitures mixtes, minibuses, tels que ces véhicules sont définis par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules automoteurs;

b) les véhicules spécialement aménagés pour le camping, constitués ou non d'unités dissociables;

2° toute délivrance d'un certificat d'immatriculation d'un aéronef conformément à la réglementation relative à la navigation aérienne.

Article 3. - Sont également soumises à la taxe:

1° la première utilisation sur la voie publique en Belgique d'une remorque de camping par son propriétaire ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire; la remorque est réputée utilisée dans les conditions qui rendent la taxe exigible, au moment du premier paiement de la taxe de circulation effectué par le propriétaire de la remorque ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire;

2° la première utilisation en Belgique d'une embarcation de plaisance par son propriétaire ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire; les embarcations pour lesquelles une lettre de pavillon est demandée sont réputées utilisées dans les conditions qui rendent la taxe exigible, le jour de la délivrance de la lettre de pavillon.

Article 4. - § 1", Le fait générateur de la taxe intervient:

1° en ce qui concerne les véhicules automoteurs et les aéronefs visés à l'article 2, le jour de la délivrance du certificat d'immatriculation;

2° en ce qui concerne les remorques visées à l'article 3, 1a, le jour de la première utilisation par le propriétaire de la remorque ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire;

3° en ce qui concerne les embarcations visées à l'article 3, 1a: le jour de la délivrance de la lettre de pavillon ou si pareille lettre n'est pas demandée, le jour de la première utilisation de l'embarcation par son propriétaire ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire.

§ 1. La taxe est exigible le jour du dépôt de la déclaration visée à l'article 10, § 2.

SECTION III.

Base d'imposition.

Article 5. - § 1er. La taxe est perçue sur la valeur normale du bien au moment où la taxe est due.

La valeur normale est représentée par le prix pouvant être obtenu pour le bien à l'intérieur du pays au moment où la taxe est due, dans des conditions de pleine concurrence entre un fournisseur et un preneur indépendants.

§ 2. De Koning kan een minimummuatstaf van heffing van de taks bepalen voor door Hem aan te wijzen goederen.

AFDELING IV.

Tarief van de taks.

Artikel 6. - Het tarief van de taks wordt bepaald op 25 %.

AFDELING V.

Vrijstellingen.

Artikel 7. - Van de taks zijn vrijgesteld:

1° de inschrijving van een voertuig met eigen beweegkracht of een luchtvaartuig op naam van een persoon of zijn echtgenoot:

a) die dit voertuig of luchtvaartuig hier te lande heeft verkregen met betaling van de belasting over de toegevoegde waarde of met vrijstelling van deze belasting op grond van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

b) die hier te lande bij erfenis dit voertuig of luchtvaartuig geheel of gedeeltelijk heeft verkregen;

c) die dit voertuig of luchtvaartuig heeft ingevoerd met aangifte ten verbruik op zijn naam voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde of onder een stelsel van rijdselijke vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde;

2° de inschrijving van een voertuig met eigen beweegkracht of een luchtvaartuig op naam van degene in wiens hoofde de in deze titel bedoelde taks reeds werd voldaan voor ditzelfde voertuig of luchtvaartuig, of van zijn echtgenoot;

3° de inschrijving van een voertuig met eigen beweegkracht of een luchtvaartuig op naam van degene die het voertuig of het luchtvaartuig heeft gehuurd, wanneer de eigenaar, wiens beroepswerkzaamheid hoofdzakelijk beslaat in de verhuur van zulke goederen, dit voertuig of luchtvaartuig hier te lande heeft verkregen of heeft ingevoerd met betaling van de belasting over de toegevoegde waarde of voor ditzelfde voertuig of luchtvaartuig de in deze titel bedoelde taks reeds heeft voldaan;

4° de inschrijving van een voertuig met eigen beweegkracht of een luchtvaartuig op naam van een orgaan of een personeelslid van een onderneming, wanneer deze laatste dit voertuig of luchtvaartuig hier te lande heeft verkregen of heeft ingevoerd met betaling van de belasting over de toegevoegde waarde of voor ditzelfde voertuig of luchtvaartuig de in deze titel bedoelde taks reeds heeft voldaan en dit voertuig of luchtvaartuig bestemd is om te worden gebruikt door degene op wiens naam het wordt ingeschreven;

5° de eerste ingebruikneming van een in artikel 3, 1°, bedoelde aanhangwagen door de eigenaar of door een derde die handelt met toestemming van de eigenaar, wanneer deze laatste:

a) de aanhangwagen hier te lande met betaling van de belasting over de toegevoegde waarde heeft verkregen;

b) de aanhangwagen geheel of gedeeltelijk hier te lande bij erfenis heeft verkregen;

§ 2. Le Roi peut fixer une base minimale d'imposition de la taxe pour les biens qu'il désigne.

SECTION IV.

Taux de la taxe.

Article 6. - Le taux de la taxe est fixé à 25 %.

SECTION V.

Exemptions.

Article 7. - Sont exemptées de la taxe:

1° l'immatriculation d'un véhicule automoteur ou d'un aéronef au nom d'une personne ou de son conjoint:

a) qui a acquis ce véhicule ou cet aéronef dans le pays, soit avec paiement de la taxe sur la valeur ajoutée, soit en exemption de cette taxe par application du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

b) qui a recueilli dans le pays par succession ce véhicule ou cet aéronef ou une quotité de celui-ci;

c) qui a importé ce véhicule ou cet aéronef, soit avec déclaration en consommation en son nom pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, soit sous un régime de franchise temporaire de la taxe sur la valeur ajoutée;

2° l'immatriculation d'un véhicule automoteur ou d'un aéronef au nom d'une personne dans le chef de qui la taxe visée par le présent titre a déjà été acquittée en raison du même véhicule ou aéronef, ou au nom de son conjoint;

3° l'immatriculation d'un véhicule automoteur ou d'un aéronef au nom de la personne qui a pris le véhicule ou l'aéronef en location, lorsque le propriétaire, dont l'activité professionnelle consiste essentiellement dans la location de tels biens, a acquis dans le pays ou importé ce véhicule ou cet aéronef avec paiement de la taxe sur la valeur ajoutée ou a déjà acquitté, en raison du même véhicule ou aéronef, la taxe visée par le présent titre;

4° l'immatriculation d'un véhicule automoteur ou d'un aéronef au nom d'un organe ou d'un membre du personnel d'une entreprise, lorsque celle-ci a acquis dans le pays ou importé ce véhicule ou cet aéronef avec paiement de la taxe sur la valeur ajoutée ou a déjà acquitté, en raison du même véhicule ou aéronef, la taxe visée par le présent titre et que ce véhicule ou cet aéronef est destiné à être utilisé par la personne au nom de laquelle il est immatriculé;

5° la première utilisation d'une remorque visée à l'article 3, 1°, par le propriétaire ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire, lorsque ce dernier:

a) a acquis la remorque dans le pays avec paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

b) a recueilli dans le pays par succession la remorque ou une quotité de celle-ci;

c) de aanhangwagen heeft ingevoerd, met aangifte ten verbruik op zijn naam voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde of onder een stelsel van tijdelijke vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde;

6° de eerste ingebruikneming van een in artikel 3, 2°, bedoeld vaartuij door de eigenaar of door een derde die handelt met de toestemming van de eigenaar, wanneer deze laatsre :

a) het vaartuij hier te lande heeft verkregen met betaling van de belasting over de toegevoegde waarde;

b) het vaartuij geheel of gedeeltelijk hier te lande bij erfenis heeft verkregen;

c) het vaartuij heeft ingevoerd met aangifte ten verbruik op zijn naam voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde;

d) het vaartuij heeft ingevoerd onder een stelsel van tijdelijke vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde, tenzij het gaat om een vaartuij waarvoor een vlaggebrief wordt of is uitgereikt;

e) de in deze titel bedoelde belasting reeds heeft voldaan voor hetzelfde vaartuij;

7° de eerste ingebruikneming van een vaartuij besreind voor gemeenschappelijk vervoer;

8° de inschrijving van luchtvaartuigen gebruikt door de Staat of door luchtvaartmaatschappijen, die hoofdzakelijk bezoldigd inernationaal luchtvervoer verrichten;

9° de aflevering van proefrittenplaten.

Artikel 8. — De inschrijving van personenauto's op naam van een van de nagenoemde personen is van de inschrijvings-taks vrijgesteld:

a) militaire en burgerlijke oorlogsinvaliden die een invaliditeitspensioen van ten minste 50 % genieten;

b) personen die volledig blind zijn, volledig verlamd zijn aan de bovenste ledematen of wier bovenste ledematen zijn gearputeerd, en personen met een blijvende invaliditeit van ten minste 50 % uitsluitend te wijten aan gebrekkigheid van de onderste ledematen.

Het voordeel van de vrijstelling is afhankelijk van de voorlegging door de belanghebbende aan de door of vanwege de Minister van Financiën aangewezen ambtenaren belast met de controle op de heffing van de inschrijvings-taks, van een getuigschrift dat is uitgereikt:

a) voor de oorlogsinvaliden, door de overheid die het invaliditeitspensioen heeft roegekend;

b) voor de personen die een pensioen, uitkering of vergoeding genieten door tussenkomst van de Dienst voor regementen aan de minder-validen, door of vanwege de Minister van Sociale Voorzorg;

c) voor de personen die een vergoedingspensioen of een militair pensioen genieten wegens een invaliditeit opgelopen in vredetijd, door of vanwege de Minister van Financiën;

d) voor de andere personen, door of vanwege de Minister van Volksgezondheid.

Het getuigschrift moet vermelden, volgens het geval, dat de belanghebbende als oorlogsinvalide dat bepaald invaliditeitspercentages geniet, of dat hij geslagen is met volledige blindheid of met volledige verlamming van de bovenste

c) a importé la remorque, soit avec déclaration en consommation en son nom pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, soit sous un régime de franchise temporaire de la taxe sur la valeur ajoutée;

6° la première utilisation d'une embarcation visée à l'article 3, 2°, par le propriétaire ou par un tiers agissant avec l'autorisation du propriétaire, lorsque ce dernier :

a) a acquis l'embarcation dans le pays avec paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;

b) a recueilli dans le pays par succession l'embarcation ou une quotité de celle-ci;

c) a importé l'embarcation avec déclaration en consommation en son nom pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée;

d) a importé l'embarcation sous un régime de franchise temporaire de la taxe sur la valeur ajoutée, à moins qu'il ne s'agisse d'une embarcation pour laquelle une lettre de pavillon est ou a été délivrée;

e) a déjà acquitté en raison du même bien, la taxe visée par le présent titre;

7° la première utilisation d'une embarcation destinée à des transports en commun;

8° l'immatriculation des aéronefs utilisés par l'Etat ou par des compagnies de navigation aérienne pratiquant essentiellement un trafic international rémunéré;

9° la délivrance de plaques d'immatriculation d'essai.

Article 8. — Les immatriculations de voitures automobiles au nom d'une des personnes désignées ci-après sont exemptes de la taxe à l'immatriculation:

a) les invalides de guerre, militaires et civils, qui bénéficient d'une pension d'invalidité de 50 % au moins;

b) les personnes frappées de cécité complète, de paralysie entière des membres supérieurs ou ayant subi l'amputation de ces membres et les personnes atteintes d'une invalidité permanente de 50 % au moins résultant exclusivement d'infirmités frappant les membres inférieurs.

Le bénéfice de l'exemption est subordonné à la production par l'intéressé, aux agents chargés du contrôle de la taxe à l'immatriculation désignés par le Ministre des Finances ou son délégué, d'un certificat délivré:

a) pour les invalides de guerre, par les autorités qui ont accordé la pension d'invalidité;

b) pour les personnes qui perçoivent une pension, allocation ou indemnité à l'intervention du Service des allocations pour handicapés, par le Ministre de la Prévoyance sociale ou son délégué;

c) pour les personnes qui perçoivent une pension de réparation ou une pension militaire du chef d'invalidité contractée en temps de paix, par le Ministre des Finances ou son délégué;

d) pour les autres personnes, par le Ministre de la Santé publique ou son délégué.

Le certificat doit indiquer selon le cas, que l'intéressé bénéficie, comme invalide de guerre, de tel taux d'invalidité, ou qu'il est frappé de cécité complète ou de paralysie entière des membres supérieurs ou qu'il a subi l'amputation de ces

ledemateu, of dat hij gecompureerd werd van die ledematen, of dat hij aangetast is door een bestendige invaliditeit van ten minste 50 % die uitsluitend te wijten is aan gebrekkigheid van de onderste ledematen.

Op de vrijstelling kan slechts aanspraak worden gemaakt voor een enkel voertuig per invalide of mindervalide. Ze kan niet worden toegestaan aan invaliden of mindervaliden die reeds een voertuig gebruiken waarvoor zij bij de aankoop of de invoer het verlaagde tarief van de belasting over de toegevoegde waarde hebben genoten.

Het voordeel van de vrijstelling kan niet worden behouden door de invaliden of mindervaliden:

1° die voldoen aan de voorwaarden om vrijstelling van de verkeersbelasting te genieten maar die vrijwillig die belasting betalen, alsmede zij die aan het voertuig een besremming geven waardoor dezelfde belasting verschuldigd wordt;

2° die, wanneer zij het voertuig nog gebruiken, de roepaanspraak van het verlaagde tarief van de belasting over de toegevoegde waarde vragen bij de aankoop of de invoer van een ander voertuig.

Artikel 9. — Onder de door of vanwege de Minister van Financiën te stellen voorwaarden en binnen de door of namens hem te bepalen perken, is eveneens van de inschrijvingstaks vrijgesteld, de inschrijving van voertuigen met eigen bewegingskracht bestemd:

1° voor de diplomatieke zendingen van vreemde Staten en voor consulaire posten, in dienst in België, en voor de volgende aan die zendingen of posten verbonden personen: leden van het diplomatiek personeel, consulaire beroepsambtenaren, leden van het administratief en technisch personeel, consulaire bedienden;

2° voor internationale instellingen en daaraan verbonden ambtenaren, in zover in zulke vrijstelling is voorzien door een overeenkomst waarbij België toegetrokken is;

3° voor de krijgsmacht van de vreemde Staten toegetrokken tot het Noord-Atlantisch Verdrag, in zover de desbetreffende krijgsmachten deelnemen aan de gemeenschappelijke defensie-inspanning;

4° voor de Noord-Atlantische Vergadering en voor de leden van het Internationaal Secretariaat van die Vergadering, in zover in de vrijstelling is voorzien door de wet van 14 augustus 1974 betreffende het statuut in België van de Noord-Atlantische Vergadering;

5° voor de instellingen die door een buitenlandse regering belast zijn met de aanleg, de inrichting en het onderhoud van begraafplaatsen en gedenktekens voor de in oorlogstijd overleden en hier te lande begraven leden van haar krijgsmacht.

AFDELING VI.

Schuldenaar van de taks,
Regeling voor de voldoening van de belasting.

Artikel 10. — § 1. De taks is verschuldigd:

1° in de gevallen bedoeld in artikel 4, § 1, 1°, door degene op wiens naam de inschrijvingsaanvraag van het voertuig of het luchtvaartuig wordt ingediend;

2° in de gevallen bedoeld in artikel 4, § 1, 2°, door de eigenaar van de aanhangwagen;

3° in de gevallen bedoeld in artikel 4, § 1, 3°, door degene op wiens naam de aanvraag voor een vlaggebrief wordt ingediend of, bij ontstentenis van zulk een aanvraag, door de eigenaar van het vaartuig.

membres, ou qu'il est atteint d'une invalidité permanente de 50 % au moins, qui résulte exclusivement d'infirmités frappant les membres inférieurs.

Le bénéfice de l'exemption ne peut être invoqué que pour un seul véhicule par invalide ou handicapé. Il ne peut être accordé aux invalides ou handicapés qui utilisent déjà une voiture pour laquelle ils ont bénéficié du taux réduit de la taxe sur la valeur ajoutée lors de l'acquisition ou de l'importation.

Le bénéfice de l'exemption ne peut être maintenu aux invalides ou handicapés:

1° qui remplissent les conditions pour bénéficier de l'exemption de la taxe de circulation mais qui paient volontairement cette taxe ou qui donnent au véhicule une affectation qui entraîne l'exigibilité de la même taxe;

2° qui, alors qu'ils utilisent encore le véhicule, demandent l'application du taux réduit de la taxe sur la valeur ajoutée lors de l'acquisition ou de l'importation d'un autre véhicule.

Article 9. — Est également exemptée de la taxe à l'immatriculation, aux conditions déterminées et dans les limites fixées par le Ministre des Finances ou son délégué, l'immatriculation de véhicules automoteurs destinés:

1° aux missions diplomatiques des Etats étrangers et aux postes consulaires, en fonction en Belgique, et aux personnes suivantes attachées à ces missions et postes: membres du personnel diplomatique, fonctionnaires consulaires de carrière, membres du personnel administratif et technique, employés consulaires;

2° aux organismes internationaux et aux fonctionnaires appartenant à ces organismes, dans la mesure où l'exemption est prévue par une convention à laquelle la Belgique est partie;

3° aux forces des Etats étrangers parties au Traité de l'Atlantique Nord, dans la mesure où lesdites forces sont affectées à l'effort commun de défense;

4° à l'Assemblée de l'Atlantique Nord et aux membres du Secrétariat international de cette Assemblée, dans la mesure où l'exemption est prévue par la loi du 14 août 1974 relative au statut en Belgique de l'Assemblée de l'Atlantique Nord;

5° aux organismes chargés par les gouvernements étrangers de la construction, de l'aménagement et de l'entretien des cimetières, sépultures et monuments commémoratifs des membres de leurs forces armées décédés en temps de guerre et inhumés en territoire belge.

SECTION VI.

Débiteur de la taxe.
Mesures tendant à assurer le paiement de la taxe.

Article 10. — § 1^{er}. La taxe est due:

In dans les cas visés à l'article 4, § 1^{er}, 1°, par la personne au nom de laquelle est introduite la demande d'immatriculation du véhicule ou de l'aéronef;

2° dans les cas visés à l'article 4, § 1^{er}, 2°, par le propriétaire de la remorque;

3° dans les cas visés à l'article 4, § 1^{er}, 3°, par la personne au nom de laquelle la demande d'une lettre de pavillon est introduite ou, à défaut d'une telle demande, par le propriétaire de l'embarcation.

§ 1. De raks moet worden betaald op zicht van een aangifte die in drie exemplaren moet worden opgemaakt en die moet worden overhandigd aan de voor de ontvangst ervan aangewezen ambtenaar, voor :

1° de indiening van de aanvraag tot inschrijving, voor de voertuigen met eigen beweegkracht en de luchtvaartuigen;

2° de betaling van de verkeersbelasting, voor de kampeerwagens;

3° de indiening van de aanvraag voor de vlaggebrief of de eerste ingebruikneming, ten aanzien van de pleziervaartuigen.

§ 3. In de gevallen bedoeld in § 1, 2° en 3°, is degene die de verkeersbelasting betaalt of die het goed met de toestemming van de eigenaar gebruikt, met deze laatste hoofdelijk gehouden tot de betaling van de in deze titel bedoelde taks.

Artikel II. - De verenigingen, kassen, vennootschappen of maatschappijen voor verzekeringen die in België hun hoofdinstelling, een agentschap, een filiaal, een vertegenwoordiger of enige vestiging hebben, moeten, uiterlijk de laatste werkdag van de maand na die in de loop waarvan een verzekeringscontract met betrekking tot een in de artikelen 2, 2°, en 3 van deze titel bedoeld goed is gesloten, overgedragen of gewijzigd, hiervan aangifte doen bij de daartoe aangewezen ambtenaar.

Artikel 12. - De Koning regelt de toepassing van de artikelen 10 en 11. Hij bepaalt de vermeldingen die de aangiften moeten bevatten, de stukken en documenten vereist om de vrijstelling van de taks te staven en alle andere maatregelen om de betaling van de raks te verzekeren of om de controle ervan mogelijk te maken.

AFDELING VII.

Bewijs- en controlemiddelen. Sancties.

Artikel 13. - § 1. Onverminderd de bepalingen van titel XV van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen die, in zover deze titel er niet van afwijkt, op de inschrijvingstaks van toepassing zijn, is eenieder verplicht op elk verzoek van de ambtenaren belast met de controle van de inschrijvingstaks, de boeken en stukken die hij heeft gehouden, opgemaakt of ontvangen en die gegevens zouden kunnen bevatten welke die ambtenaren in staat stellen de juiste heffing van de raks en laste van de betrokkene of van anderen na te gaan, ter plaatse waar ze berusten voor te leggen.

Van kredietinstellingen kan deze voorlegging slechts worden gevorderd op grond van een bijzondere machtiging die door de directeur-generaal van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, werd uitgereikt aan de met de controle belaste ambtenaar.

§ 2. Elke weigering tot voorlegging wordt gestraft met een geldboete van 1 000 tot 10 000 F.

§ 3. Stukken welke de verschuldigdheid van een taks of een geldboete aantonen of ertoe bijdragen die aan te tonen, kunnen door de ambtenaren van de administratie tegen afgifte van een ontvangstbewijs worden behouden. Dat vermoeden bestaat niet ten aanzien van handelsboeken.

§ 2. La taxe doit être payée au vu d'une déclaration qui doit être remplie en trois exemplaires et qui doit être remise au fonctionnaire désigné pour la recevoir, avant :

1° l'introduction de la demande d'immatriculation, pour les véhicules automoteurs et les aéronefs;

2° le paiement de la taxe de circulation, pour les remorques de camping;

3° l'introduction de la demande de la lettre de pavillon ou la première utilisation, pour les embarcations de plaisance.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er}, 2° et 3°, la personne qui paie la taxe de circulation ou qui utilise le bien avec l'autorisation du propriétaire est solidairement tenue avec celui-ci au paiement de la taxe visée par le présent titre.

-Article 11. - Les associations, caisses, sociétés ou compagnies d'assurances qui ont en Belgique leur principal établissement, une agence, une succursale, un représentant ou un siège quelconque d'opérations, doivent, au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant celui au cours duquel un contrat d'assurance relatif à un des biens visés aux articles 2, 2°, et 3, du présent titre a été conclu, cédé ou modifié, en faire déclaration au fonctionnaire désigné à cette fin.

Article 12. - Le Roi règle les modalités d'application des articles 10 et 11. Il détermine les mentions que doivent contenir les déclarations, les pièces et documents requis pour justifier l'exemption de la taxe et toutes autres mesures propres à assurer le paiement de la taxe ou à en permettre le contrôle.

SECTION VII.

Moyens de preuve et de contrôle. Sanctions.

Article 13. - § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions qui font l'objet du titre XV du Code des taxes assimilées au timbre et qui sont applicables à la taxe à l'immatriculation, dans la mesure où le présent titre n'y déroge pas, toute personne est tenue de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des agents chargés du contrôle de la taxe à l'immatriculation, les livres et documents qu'elle a tenus, dressés ou reçus, et qui seraient susceptibles de contenir des éléments permettant à ces agents de vérifier l'exacte perception de la taxe à sa charge ou à la charge de tiers.

Cette communication ne peut toutefois être requise des établissements de crédit que moyennant une autorisation spéciale délivrée à l'agent chargé du contrôle, par le directeur général de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines.

§ 2. Tout refus de communication est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 F.

§ 3. Les agents de l'administration ont le droit de retenir, contre délivrance d'un accusé de réception, les documents qui établissent ou qui concourent à établir la déduction d'une taxe ou d'une amende. Ce droit ne s'étend pas aux livres commerciaux.

§ 4. Eenieder die een in deze ritel bedoeld goed gebruikt, moet te allen tijde kunnen bewijzen dat de bepalingen van deze titel ten aanzien van dat goed zijn nageleefd.

Hij is gehouden schriftelijk te antwoorden op ieder verzoek om inlichtingen van een ambtenaar belast met de controle van de inschrijvingstaks.

§ 5. Iedere onrvanger belast met de heffing van de jaarlijkse of periodieke belasting op automobielen of hun aanhangwagens mag, vooraleer het document uit te reiken dat de betaling van die belasting vaststelt, van de eigenaar het bewijs vorderen dat de inschrijvingstaks is betaald of dat hij ervan vrijgesteld is.

Artikel 14. — § 1. Voor iedere overtreding van de verplichting de taks te voldoen wordt een geldboete opgelegd gelijk aan het dubbel van de ontdoken of niet tijdig betaalde taks.

§ 2. Onverminderd de in § 1 opgelegde geldboete, wordt iedere onjuistheid in de aangifte bedoeld in artikel 10 gestraft met een geldboete van 1 000 tot 10 000 F. Het bedrag van deze boete wordt vasgesreld door de ambtenaar aangewezen door de Koning.

AFDELING VIII.

Teruggaven.

Artikel 15. — § 1. De taks wordt tot het passende be-
loop teruggegeven:

1° wanneer ze het bedrag te boven gaat dat wettelijk verschuldigd is;

2° wanneer de inschrijving van een voertuig met eigen beweegkracht of van een luchrvaarrug wordt doorgehaald wegens een vergissing begaan bij de inschrijving of wegens de vernieriging met terugwerkende kracht van de verkrijging van het voerrug met eigen beweegkracht of van het luchtvaartuig;

3° wanneer iemand schuldenaar wordt van de belasting over de toegevoegde waarde wegens de invoer van een goed waarvoor hij reeds de inschrijvingstaks heeft beraald; in dat geval mag de teruggegeven taks niet hoger zijn dan de belasting over de toegevoegde waarde die is voldaan wegens de invoer.

§ 2. De Koning bepaalt de formaliteiten en voorwaarden waaraan de teruggaven onderworpen zijn, de ambtenaar die ze verricht en de wijze waarop ze plaatshebben.

§ 4. Toute personne qui utilise un bien visé par le présent titre doit pouvoir établir à tout moment que les prescriptions du présent titre ont été respectées en ce qui concerne ce bien.

Elle est tenue de répondre par écrit à toute demande de renseignement émanant d'un agent chargé du contrôle de la taxe à l'immatriculation.

§ 5. Tout receveur préposé à la perception de taxes annuelles ou périodiques sur les véhicules automobiles ou leurs remorques peut, préalablement à la délivrance du document constatant le paiement de ces taxes, exiger du propriétaire la justification du paiement ou de l'exonération dans son chef de la taxe à l'immatriculation.

Article 14. — § 1^{er}. Pour toute infraction à l'obligation d'acquitter la taxe, il est encouru une amende égale à deux fois la taxe éludée ou payée tardivement.

§ 2. Sans préjudice de l'amende prévue au § 1^{er}, toute inexactitude dans la déclaration visée à l'article 10 est punie d'une amende de 1 000 à 10 000 F. Le montant de cette amende est fixé par le fonctionnaire désigné par le Roi.

SECTION VIII.

Restitutions.

Article 15. — § 1^{er}. La taxe est restituée à due concurrence:

1° lorsqu'elle représente une somme supérieure à celle qui est légalement due;

2° lorsque l'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'un aéronef est radiée en raison d'une erreur commise dans l'immatriculation ou en raison de la mise à néant avec effet rétroactif de l'acquisition du véhicule automobile ou de l'aéronef;

3° lorsqu'une personne devient débiteur de la taxe sur la valeur ajoutée en raison de l'importation du bien pour lequel elle a déjà acquitté la taxe à l'immatriculation; dans ce cas, la taxe restituée ne pourra toutefois être supérieure au montant de la taxe sur la valeur ajoutée acquittée en raison de l'importation.

§ 2. Le Roi détermine les formalités et les conditions auxquelles les restitutions sont subordonnées, le fonctionnaire compétent pour les effectuer et les modalités selon lesquelles elles sont opérées.